

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
30 January 2013
Russian
Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности
и уголовному правосудию**

Двадцать вторая сессия

Вена, 22-26 апреля 2013 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса

Организации Объединенных Наций по предупреждению

преступности и уголовному правосудию и подготовка

к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций

по предупреждению преступности и уголовному правосудию

**Последующая деятельность по итогам двенадцатого
Конгресса Организации Объединенных Наций
по предупреждению преступности и уголовному
правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу
Организации Объединенных Наций по предупреждению
преступности и уголовному правосудию****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе представлен краткий обзор проводимой работы по подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, включая разработку проекта руководства для дискуссий на подготовительных региональных совещаниях и на самом Конгрессе. В докладе содержится информация об утверждении Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/184 общей темы, пунктов повестки дня и тем семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса. В докладе подчеркивается также роль и значение тринадцатого Конгресса, который проводится в год шестидесятилетия конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в поощрении обсуждения вопросов политики, касающихся важности системы уголовного правосудия для обеспечения верховенства права, в том числе в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года.

* E/CN.15/2013/1.



I. Введение

1. Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции 67/184 Генеральной Ассамблеи под названием "Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию", в которой Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить принятие надлежащих мер по осуществлению этой резолюции и представить Ассамблее через Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать второй сессии доклад по этому вопросу.

II. Программа работы

A. Место проведения и продолжительность тринадцатого Конгресса

2. В своей резолюции 65/230 Генеральная Ассамблея одобрила Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире, принятую двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. В этой резолюции Генеральная Ассамблея также с благодарностью приветствовала предложение правительства Катара принять в своей стране в 2015 году тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

3. В своей резолюции 67/184 Генеральная Ассамблея постановила, что продолжительность тринадцатого Конгресса должна составлять не более восьми дней, включая предшествующие Конгрессу консультации. Решение относительно точных дат Конгресса и даты консультаций, предшествующих Конгрессу, а также относительно сроков и продолжительности этапа заседаний высокого уровня Конгресса будет принято Комиссией на ее двадцать второй сессии (см. пункт 25 ниже).

B. Тема тринадцатого Конгресса

4. В своей резолюции 67/184 Генеральная Ассамблея постановила, что главной темой тринадцатого Конгресса будет тема "Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов, содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности".

C. Предварительная повестка дня

5. В своей резолюции 67/184 Генеральная Ассамблея утвердила следующую предварительную повестку дня тринадцатого Конгресса, окончательно доработанную Комиссией на ее двадцать первой сессии:

1. Открытие Конгресса
2. Организационные вопросы
3. Успехи и вызовы в реализации комплексной политики и стратегий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и поддержки устойчивого развития
4. Международное сотрудничество, в том числе на региональном уровне, в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью
5. Всеобъемлющие и сбалансированные подходы в целях предупреждения новых и появляющихся форм транснациональной преступности и надлежащего реагирования на них
6. Национальные подходы к участию общественности в укреплении систем предупреждения преступности и уголовного правосудия
7. Утверждение доклада Конгресса.

D. Семинары-практикумы

6. В своей резолюции 67/184 Генеральная Ассамблея постановила, что на семинарах-практикумах в рамках тринадцатого Конгресса будут рассматриваться следующие вопросы:

а) роль стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в поддержке действенных, справедливых, гуманных и подотчетных систем уголовного правосудия: опыт и уроки, извлеченные в процессе удовлетворения особых потребностей женщин и детей, в частности обращение с правонарушителями и их социальная реинтеграция;

б) торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов: успехи и вызовы в области криминализации, взаимной правовой помощи и эффективной защиты свидетелей и жертв торговли людьми;

в) укрепление мер реагирования систем предупреждения преступности и уголовного правосудия на появляющиеся формы преступности, такие как киберпреступность и незаконный оборот культурных ценностей, в том числе извлеченные уроки и международное сотрудничество;

г) вклад общественности в предупреждение преступности и повышение осведомленности о системе уголовного правосудия: опыт и извлеченные уроки.

7. В той же резолюции Генеральная Ассамблея подчеркнула важное значение семинаров-практикумов и предложила государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям и другим соответствующим структурам оказать финансовую, организационную и техническую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле подготовки к этим семинарам-практикумам, включая подготовку и распространение соответствующих справочных материалов.

8. Ведущую роль в организации семинаров-практикумов взяли на себя следующие институты: Институт прав человека и гуманитарного права им. Рауля Валленберга (для первого семинара-практикума); Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанный с Организацией Объединенных Наций (для второго семинара-практикума); Национальный институт юстиции Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки (для третьего семинара-практикума); и Австралийский институт криминологии (для четвертого семинара-практикума).

Е. Структура и порядок проведения тринадцатого Конгресса

9. В той же резолюции Ассамблея также предложила государствам-членам обеспечить представительство на тринадцатом Конгрессе на как можно самом высоком уровне, например на уровне глав государств или правительств либо министров правительств или генеральных прокуроров, выступить с заявлениями по теме и вопросам, обсуждаемым на тринадцатом Конгрессе, и принять активное участие в работе этапа заседаний высокого уровня.

10. Ассамблея просила также Генерального секретаря в соответствии с ранее сложившейся практикой содействовать организации вспомогательных совещаний неправительственных и профессиональных организаций, участвующих в работе тринадцатого Конгресса, а также совещаний групп, объединенных по профессиональным и географическим интересам, и принять соответствующие меры с целью содействия участию в Конгрессе академического и научно-исследовательского сообщества, и поощрила государства-члены принять активное участие в вышеупомянутых совещаниях, поскольку они предоставляют возможность наладить и поддерживать прочные партнерские отношения с частным сектором и организациями гражданского общества.

11. Подготовительные мероприятия, касающиеся структуры и порядка проведения тринадцатого Конгресса, Секретариат намерен проводить с учетом результатов обсуждений в Комиссии на ее предыдущих сессиях¹. Кроме того, будет учитываться особый характер Конгресса как единственной крупной конференции Организации Объединенных Наций такого профиля, которая

¹ См. доклады о работе двадцатой и двадцать первой сессий Комиссии (*Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 10* (E/2011/30), глава VI, раздел А, пункт 91); и там же, *2012 год, Дополнение № 10* и исправления (E/2012/30 и Согг.1 и 2), глава VI, раздел А, пункт 84); см. также E/CN.15/2011/15, пункты 48-51.

представляет собой крупнейший и самый широкий и разнообразный по составу участников форум представителей директивных органов и специалистов-практиков в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

F. Итоги тринадцатого Конгресса

12. В соответствии с резолюцией 56/119 Генеральной Ассамблеи каждый конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию принимает единую декларацию, содержащую рекомендации, выработанные в ходе этапа заседаний высокого уровня, совещаний за круглым столом и семинаров-практикумов, для представления на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Соответственно, тринадцатый Конгресс примет единую декларацию для представления на рассмотрение Комиссии, и в этой декларации будут содержаться рекомендации, отражающие результаты работы на этапе заседаний высокого уровня, рассмотрение пунктов повестки дня и обсуждения в ходе семинаров-практикумов Конгресса.

G. Выделение ресурсов

13. В своей резолюции 67/184 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря, в соответствии с ранее сложившейся практикой и в консультации с государствами-членами, оказать содействие в организации региональных подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу и выделить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в этих совещаниях и в самом тринадцатом Конгрессе.

14. Как указано в заявлении о финансовых последствиях пересмотренного проекта резолюции Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который впоследствии был принят Генеральной Ассамблеей в качестве резолюции 67/184, в соответствии с установленными бюджетными процедурами в контексте бюджета по программам на двухгодичный период 2014-2015 годов будут рассмотрены потребности в ресурсах на проведение следующих мероприятий:

а) помощь в подготовке, выпуске документации и обслуживании подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и самого Конгресса;

б) оказание специальных экспертных услуг по подготовке технических исследовательских докладов по основным пунктам повестки дня и темам семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса;

в) участие наименее развитых стран в региональных подготовительных совещаниях к тринадцатому Конгрессу и в самом Конгрессе;

г) поездки персонала для обеспечения основного обслуживания региональных подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу.

III. Региональные подготовительные совещания к тринадцатому Конгрессу

15. Как указано в пункте 13 выше, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/184 просила Генерального секретаря оказать содействие в организации региональных подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу. Кроме того, Ассамблея настоятельно призвала участников региональных подготовительных совещаний изучить основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса и вынести ориентированные на принятие практических мер рекомендации, которые послужат основой для проектов рекомендаций и выводов для рассмотрения тринадцатым Конгрессом.

16. После консультаций с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций будут приняты предварительные меры для организации следующих четырех региональных подготовительных совещаний к тринадцатому Конгрессу:

а) Азиатско-тихоокеанское региональное подготовительное совещание, которое предварительно планируется провести 22-24 января 2014 года в месте пребывания Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке;

б) Западноазиатское региональное подготовительное совещание, которое предварительно планируется провести 5-7 февраля 2014 года в месте пребывания Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в Бейруте;

в) Латиноамериканское и Карибское региональное подготовительное совещание, которое предварительно планируется провести 19-21 февраля 2014 года в месте пребывания Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Сантьяго;

г) Африканское региональное подготовительное совещание, которое предварительно планируется провести 9-11 апреля 2014 года в месте пребывания Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе.

IV. Руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях и на тринадцатом Конгрессе

17. В своей резолюции 67/184 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря, в сотрудничестве с институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, своевременно подготовить руководство для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях и на тринадцатом Конгрессе, с тем чтобы эти совещания можно было провести как можно раньше в 2014 году, и предложила государствам-членам принять активное участие в этом процессе.

18. В соответствии с резолюцией 67/184, в которой Генеральная Ассамблея утвердила тему, пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов

тринадцатого Конгресса, Секретариат подготовил проект руководства для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях и Конгрессе. Руководство для дискуссий, в его окончательном виде, будет использоваться в качестве основного документа для направления хода обсуждений на региональных подготовительных совещаниях и на самом Конгрессе. Текст проекта руководства для дискуссий будет представлен Комиссии на ее двадцать второй сессии, с тем чтобы государства-члены имели возможность изложить свои мнения или замечания относительно его содержания.

19. Соответствующие материалы для руководства для дискуссий, особенно для его разделов, касающихся семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса, представили следующие институты сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: Институт прав человека и гуманитарного права им. Рауля Валленберга, Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанный с Организацией Объединенных Наций, Национальный институт юстиции Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки и Австралийский институт криминологии (см. пункт 8 выше).

V. Вклад тринадцатого Конгресса в содействие обеспечению верховенства права и разработку повестки дня в области развития на период после 2015 года

20. В декабре 2011 года Председатель Экономического и Социального Совета направил письмо председателям функциональных комиссий Совета с просьбой вносить предложения функциональных комиссий по ключевым вопросам, которые должны найти отражение в так называемой "повестке дня в области развития на период после 2015 года".

21. На своей возобновленной двадцать первой сессии 6 и 7 декабря 2012 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела внесенные в письменной форме государствами-членами предложения в отношении повестки дня в области развития на период после 2015 года, которые содержатся в документе зала заседаний, представленном на этой сессии. Эти предложения вместе с резюме обсуждений в ходе возобновленной двадцать первой сессии были отражены в ответе Председателя Комиссии на ее двадцать первой сессии Председателю Экономического и Социального Совета.

22. Тринадцатый Конгресс проводится в год шестидесятилетия конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. С учетом того, что тринадцатый Конгресс созывается непосредственно перед тем, как будет определена повестка дня в области развития на период после 2015 года и начнется ее осуществление, он предоставляет уникальную возможность выдвинуть на первый план роль системы уголовного правосудия в содействии утверждению принципа верховенства права и устойчивому развитию.

23. При разработке проекта руководства для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях и тринадцатом Конгрессе Секретариат учитывал роль предупреждения преступности и уголовного правосудия как ключевых компонентов верховенства права, с одной стороны, и социально-экономического развития, с другой стороны. Комиссия, возможно, пожелает дать дополнительные указания относительно областей, приоритетов и потребностей, в связи с которыми мог бы быть проведен более глубокий диалог, посвященный этой роли. В частности, Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть и представить рекомендации относительно того, какой вклад мог бы внести тринадцатый Конгресс в прилагаемые Организацией Объединенных Наций более широкие усилия, направленные на защиту и содействие утверждению принципа верховенства права и определение повестки дня в области развития на период после 2015 года.

VI. Выводы и рекомендации, включая действия, требуемые от Комиссии

24. В своей резолюции 67/184 Генеральная Ассамблея просила Комиссию на ее двадцать второй сессии отвести достаточно времени для обзора достигнутого прогресса в деле подготовки к тринадцатому Конгрессу, своевременно завершить все предусмотренные организационные и основные мероприятия и вынести свои рекомендации Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет. В частности, следует провести обзор проекта руководства для дискуссий на региональных подготовительных совещаниях и на тринадцатом Конгрессе. Государства-члены, возможно, пожелают представить отклики и замечания относительно содержания проекта руководства для дискуссий с целью его скорейшей доработки.

25. Кроме того, Комиссия, возможно, пожелает дополнительно сделать следующее:

- a) принять решение о сроках проведения тринадцатого Конгресса;
- b) принять решение о сроках и продолжительности этапа заседаний высокого уровня тринадцатого Конгресса;
- c) просить Генерального секретаря назначить в соответствии с ранее сложившейся практикой генерального секретаря и исполнительного секретаря тринадцатого Конгресса для выполнения функций согласно правилам процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;
- d) просить Секретариат подготовить план выпуска документации для тринадцатого Конгресса в консультации с расширенным бюро Комиссии.

26. Комиссия, выступающая в качестве подготовительного органа тринадцатого Конгресса, возможно, пожелает также рассмотреть конкретные пути и средства усиления роли Конгресса в поощрении обсуждения вопросов политики, касающихся важности утверждения принципа верховенства права на национальном и международном уровнях для решения социально-экономических задач и содействия устойчивому развитию. При этом Комиссия, возможно, пожелает особо учесть то, что Генеральная Ассамблея в своей

резолюции 67/184 подчеркнула важность интеграции вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения, в частности, социальных и экономических вызовов и для содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях.
